



MARKTGEMEINDE
SCHLÄNDERS

COMUNE DI
SILANDRO

Kopie / copia

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Datum / data
01.09.2026

Nr./n. 387

Uhrzeit / ore
14:00

ORT: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

LUOGO: sala riunione Giunta comunale

ANWESEND SIND / SONO PRESENTI			Abwesend / Assente	
			entsch./ giust.	unent./ ingiust.
Christine Kaaserer	Bürgermeisterin	Sindaca	X	
Günther Bernhart	Referent	Assessore		
Dr. Jürgen Markus Tragust	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Manuel Trojer	Referent	Assessore		
Kunhilde Von Marsoner	Referentin	Assessore		
Martin Wielander	Referent	Assessore		

Den rechtlichen Beistand leistet der
Generalsekretär Dr. Georg Sagmeister

Assiste il segretario generale Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt Dr. Jürgen Markus Tragust in der
Eigenschaft als Vize-Bürgermeister den Vorsitz.

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente
per la legalità dell'adunanza Dr. Jürgen Markus
Tragust nella qualità di Vicesindaco ne assume la
presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden
Gegenstand:

La Giunta comunale tratta il seguente oggetto:

**Bauerhaltung und Infrastrukturen –
Gewährung der Rahmenvereinbarung für die
Lieferungen zur regelmäßigen Erneuerung
der Beschilderung - Jahre 2026-2029**

**Infrastrutture e Manutenzione – Concessione di
accordo quadro del contratto quadro per le
forniture relative al rinnovo periodico della
segnaletica - Anni 2026-2029**

Antrag eingereicht von Referent

Proposta inoltrata dall'Assessore

Günther Bernhart

Es wird vorausgeschickt:

- dass die Vergabe des Auftrages für die Lieferungen mit Montage zur regelmäßigen Erneuerung der Beschilderung im Gemeindegebiet als Rahmenvereinbarung für den Zeitraum 2026-2029 vergeben werden muss;
- dass zu diesem Zweck eine Rahmenvereinbarung über das telematische Vergabeportal des Landes ISOV mit einem Wirtschaftsteilnehmer abgewickelt werden muss;
- dass dafür die Firma Sanin GmbH zur Abgabe eines Angebots eingeladen wurde;
- dass dieses Angebot zum Preis von 40.000,00 Euro (zuzüglich MwSt.) den Anforderungen entspricht und die Preise als angemessen erachtet werden;
- dass sich das Angebot der Firma Sanin GmbH auf den Zeitraum von 2026 bis 2029 bezieht.

Der gegenständliche Rahmenvertrag verpflichtet den Auftraggeber keinesfalls zum Erwerb von Mindestmengen sondern stellt ausschließlich eine Verpflichtung des Auftragnehmers dar, bis zum Erreichen der in den Ausschreibungsunterlagen vorgesehenen Gesamtmengen anzunehmen.

Der Betrag der Rahmenvereinbarung ist auf keinen Fall für die Vergabestelle verpflichtend oder bindend.

Die Rahmenvereinbarung wird durch Art. 59 GVD 36/2023 geregelt und speziell im Anhang I.1, Art. 2 Abs. 1, Buchst. n), demnach eine Rahmenvereinbarung eine Vereinbarung, abgeschlossen zwischen einer oder mehreren Vergabestellen und einem oder mehreren Wirtschaftsteilnehmern ist, die zum Zweck hat, die Bedingungen für die Aufträge, die in einem bestimmten Zeitraum vergeben werden sollen, festzulegen, insbesondere in Bezug auf die Preise und gegebenenfalls auf die vorgesehenen Mengen.

Hierbei handelt es sich um ein Vertragsinstrument und nicht um ein Vergabeverfahren, aber immer unter Einhaltung der Schwellenwerte für Direktvergaben laut Art. 26 Absatz 1 Buchstaben a) und b) LG 16/2015 bzw. Art. 17 Absatz 1 Buchstabe a) des genannten Landesgesetzes.

Die Verwendung von Rahmenvereinbarungen eignet sich am besten für Aufträge, die einem feststehenden, sich im Laufe der Zeit

Viene premesso:

- che l'appalto relativo alle forniture con montaggio per il rinnovo periodico della segnaletica nel territorio comunale debba essere aggiudicato sotto forma di accordo quadro per il periodo 2026-2029;
- che a tal fine sia necessario stipulare un accordo quadro con un operatore economico tramite il portale telematico per gli appalti della regione SICP;
- che a tal fine la società Sanin Srl è stata invitata a presentare un'offerta.
- che tale offerta, al prezzo di 40.000,00 euro più IVA, soddisfi i requisiti e che i prezzi siano ritenuti adeguati;
- che l'offerta della società Sanin Srl si riferisce al periodo compreso tra il 2026 e il 2029.

Il presente accordo quadro non vincola in alcun modo il committente all'acquisto di quantitativi minimi bensì dà origine unicamente ad un obbligo dell'appaltatore di accettare fino a concorrenza della quantità complessiva prevista nella documentazione di gara.

L'importo dell'Accordo Quadro non è in alcun modo impegnativo e vincolante per la Stazione Appaltante.

L'accordo quadro viene definito dall'art 59 del D.Lgs. 36/2023 e soprattutto dall'allegato I.1, art. 2, co. 1, lett.n) per cui l'accordo quadro è l'accordo concluso tra una o più stazioni appaltanti e uno o più operatori economici, il cui scopo è quello di stabilire le clausole relative agli appalti da aggiudicare durante un dato periodo, in particolare per quanto riguarda i prezzi e, se del caso, le quantità previste.

Si precisa che si tratta di uno strumento di stipula del contratto e non di un appalto pubblico, ma sempre nel rispetto delle soglie per l'affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, co.1, lettera a) e b) della L.P. 16/2015 e art. 17, co. 1, lett.a) della legge provinciale 16/2015.

L'uso degli accordi quadro è più adatto agli incarichi che corrispondono a un fabbisogno fisso e ricorrente nel tempo, il cui numero e il momento

wiederholenden Bedarf entsprechen, dessen Anzahl, sowie der genaue Zeitpunkt des Auftretens nicht im Voraus bekannt ist.

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Schlanders;

Nach Einsichtnahme in die vorliegenden positiven Gutachten gemäß Artikel 185 und Artikel 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

565SODU3TvHZfy2tXnoWPnMUzilmRIDbDi2h6WuJ/rE=

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

GNlgnFUzmMMKlyIT+y5uJ5pA9iYj16IKjedyEyCKAZU=

esatto di accadimento non sono noti in anticipo.

Visto lo statuto vigente del Comune di Silandro;

Visti i presentati pareri favorevoli ai sensi dell'articolo 185 e articolo 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Impronta digitale parere tecnico:

Impronta digitale parere contabile:

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Einstimmigkeit und in offener Form:

1. Die Rahmenvereinbarung zwischen der Marktgemeinde Schlanders und der Firma Sanin GmbH in Bezug auf die Lieferungen mit Montage zur regelmäßigen Erneuerung der Beschilderung im Gemeindegebiet zu genehmigen.
2. Den Zuschlag über das telematische Einkaufssystem der Agentur der öffentlichen Verträge der Autonomen Provinz Bozen zu bestätigen und der Firma Sanin GmbH mittels Direktauftrag im Sinne des LG 16/2015, Art. 26, Abs. 1 sowie GvD Nr. 36/2023, Art. 50, Abs. 1, zum Betrag von 40.000,00 € + 22% MwSt. mit der Rahmenvereinbarung für die Lieferungen zur regelmäßigen Erneuerung der Beschilderung für die Jahre 2026-2029 zu erteilen.
3. Den Gesamtbetrag von 48.800,00 € den entsprechenden Kapiteln des Haushaltsvoranschlags anzulasten, welches genügend Verfügbarkeit aufweist.
4. Gegenüber dem alleinigen Projektverantwortlichen EPV des verwaltungsmäßigen Verfahrens bestehen keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe gemäß Art. 16, des GvD Nr. 36/2023.

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti in forma palese:

1. Approvare l'accordo quadro tra il Comune di Silandro e la società Sanin Srl relativo alle forniture con montaggio per il rinnovo periodico della segnaletica nel territorio comunale.
2. Di confermare l'aggiudicazione attraverso il portale di acquisizione telematica dell'Agenzia per i contratti pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano e di incaricare alla ditta Sanin Srl mediante appalto diretto ai sensi della Legge provinciale 16/2015, art. 26, comma 1, nonché del Decreto del Governo n. 36/2023, art. 50, comma 1, per un importo di 40.000,00 € + 22% di IVA, nell'ambito del contratto quadro per le forniture relative al rinnovo periodico della segnaletica per gli anni 2026-2029.
3. Di imputare la spesa complessiva pari a 48.800,00 € al relativo capitolo del bilancio di previsione.
4. Il Responsabile unico del progetto (RUP) non si trova in condizioni di conflitto interesse, incompatibilità ed obbligo di astensione di cui all'art. 16, D.Lgs n. 36/2023.

DATEN BUCHHALTUNG					DATI CONTABILI		
Jahr Anno	UEB	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Verpflichtung Impegno	Betrag Importo	Kostenstelle CDC	
2026	S 10051.03	20900		578/2026	12.200,00 €	100503	CIG: BCCF46AFB8 CUP:
2027	S 10051.03	20900		578/2026	12.200,00 €	100503	CIG: BCCF46AFB8 CUP:
2028	S 10051.03	20900		578/2026	12.200,00 €	100503	CIG: BCCF46AFB8 CUP:
2029	S 10051.03	20900		578/2026	12.200,00 €	100503	CIG: BCCF46AFB8 CUP:

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD N. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

gez.- f.to. Dr. Jürgen Markus Tragust
(Vorsitzender – Presidente)

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010).

Letto, confermato e sottoscritto

gez.- f.to. Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der
Urschrift, stempelfrei für Verwaltungszwecke

Copia conforme all'originale, in carta libera per
uso amministrativo

Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)